N°10 Mars 1998

**ISSN** 

1280-9861

#### **EDITORIAL**

Chères amies, chers amis,

Déjà le 10 ème numéro du Bulletin!

Samedi 7 Février. au Havre, lorsque nous avons côte à côte, Antoine RUFENACHT, Jean-Pierre OLLIVIER et moi-même, coupé le ruban rouge et bleu qui fermait symboliquement l'entrée de l'Espace Maritime et Portuaire des docks Vauban, j'ai ressenti un sentiment de satisfaction et de fierté auquel je souhaiterais vous associer, en vous remerciant de tous les efforts que vous avez fournis pour arriver à ce magnifique résultat.

Il était donc possible, puisque nous l'avons imaginé et voulu, d'arrêter le mouvement de dispersion de ces éléments du patrimoine maritime national, pour permettre au plus grand nombre d'en connaître l'existence et d'en apprécier la valeur.

Que ce premier élément d'un musée un jour plus vaste ait été ouvert au Havre n'est que justice, en ce lieu, historique et miraculeusement préservé des destructions, des Docks Vauban. Mais lorsque, admiratifs, nous contemplions ces trésors, sous les voûtes parfaitement restaurées des Docks, nous nous demandions ce qui pourrait nous empêcher de réaliser un projet comparable à Marseille, autre lieu de mémoire que nous voudrions honorer, au départ des routes qui menaient les vaillants et téméraires paquebots de la Transat du Sud et des Messageries Maritimes, vers l'Afrique du Nord, et au-delà de Suez, vers l'Orient lointain. A Dunkerque et à Bordeaux, nous voulons aussi être présents et pouvoir y exposer une partie de nos collections.

Un programme de manifestations 1998 riche et varié vous est proposé en page 5. Nous attendons vos suggestions.... et votre participation active.

Le premier trimestre est traditionnellement dans les associations celui du renouvellement des cotisations. Je compte sur votre fidélité à l'Association (désormais reconnue d'intérêt général), et sur vos encouragements. A vous de répondre présent, et d'encourager vos amis, collègues, parents à adhérer ou réadhérer. Nous nous étions donnés pour objectif d'être 1000, cet objectif est aujourd'hui atteint. A vous de le porter encore plus loin, dans la dynamique créée par l'ouverture du musée.

Merci de nous suivre une année de plus et mieux encore de nous aider dans cette aventure!

Eric GIUILY

## LE HAVRE

# INAUGURATION DU MUSEE

Dissipant pluies et brouillard au moment où arrivaient les premiers invités, un soleil complice allait faire de cette journée d'hiver une véritable fête de la ville, des associations, et de tous les amoureux de la mer, de ses métiers, des paquebots et de leur histoire.

Tandis que l'orchestre municipal au grand complet exécutait "La Marseillaise", le Maire, encadré des Présidents des deux associations, coupait le ruban rouge et bleu avant de le partager en trois morceaux symboliquement égaux, devant plus d'un millier d'invités, impatients de découvrir le nouveau musée.

Les Présidents des deux associations. Jean-Pierre OLLIVIER, et Eric GIUILY firent ensuite l'historique de leurs associations et rappelèrent le sens de leur démarche et de leur engagement. Ce premier objectif a été atteint sans création de structures nouvelles. puisque concertation, et le dialogue ont toujours eu le dernier mot. Antoine RUFENACHT rappela que ce musée n'était que la première étape d'un projet plus vaste visant à faire du Havre un pôle touristique moderne, sur la route très fréquentée des flux touristiques franco-britanniques. Après avoir rappelé tout ce que

cette réalisation devait aux deux Présidents et à leurs Associations, Antoine RUFE-NACHT leur remit la grande médaille de la Ville du Havre au milieu des applaudissements.

de la tribune Autour pressaient les invités, nombreux pour être tous cités, et les personnalités ayant tenu à honorer de leur présence cette manifestation: représentants de l'Etat et des collectivités locales, de la CGM, des Ports, Associations grandes ou organismes maritimes, en partenariat non ou avec l'Association, des Musées, des exploitant des entreprises French licences Lines ou soutenant financièrement l'Association, de la presse écrite ou audiovisuelle, et des membres de l'Association venus parfois de fort loin, comme John MIOTTEL, qui avait momentanément quitté sa collection de du "Normandie", souvenirs pour venir de San Francisco souhaiter bonne chance au nouvel "Espace"....

Guidé d'une main ferme par Christiane MAUBANT, conservatrice, le cortège passa ensuite en revue les 7 salles couvrant 350 M2 d'exposition: la 1ère évoque le port du Havre au temps de la pêche à la baleine, la 2ème illustre un départ d'émigrants, au moyen d'images "virtuelles", et selon une scénographie tirée d'une gravure de "l'Illustration" de 1890 par L"illusion" T.POILPOT. est donnée par l'image de personnages (joués par une troupe havraise) descendant d'un train transatlantique en provenance de Bâle, et montant au signal d'une sirène, dans le paquebot "La Normandie" en partance pour les Etats-Unis. La

3ème salle présente un salon du "France" 1912, reconstitué à partir des boiseries retrouvées dans un abattoir de la région, et restaurées par les bénévoles de l'Association depuis un an. La 4ème, particulièrement riche en L'indice de fréquentation du souvenirs provenant de nos fonds, présente des affiches, logos, cendriers, menus ainsi qu'une dressée table "Normandie", avec de l'argenterie Ercuis qui donne une idée du luxe quotidien dans lequel vivaient les passagers transatlantiques. Les salles 5 à 8 sont consacrées au port, à ses activités, ses infrastructures, au rôle de l'informatique dans les opérations de prise en charge et d'accueil du navire, et à la manutention des conteneurs.

Port L'Association et s'étaient associés autonome pour recevoir ensuite leurs invités à déjeûner à l'Agence CGM, où Yves ESPINOSA, Directeur de l'Agence, avait mis "les petits plats dans les grands" pour accueillir et répartir au mieux les 150 convives.

Une visite, trop courte, des archives et de la salle des maquettes, était organisée sous houlette érudite de JP HERBERT. Elle permit à Eric GIUILY de rappeler aux participants les grandes actions engagées par leur Association. La journée se terminait par une visite guidée, animée et offerte par le Port, à bord de la "Salamandre", par mer calme et ensoleillée, en compagnie de B.COLOBY, Directeur de la Communication du Port, qui commenta la visite, émaillée de A nouveau un grand merci à tous ceux, où qu'ils soient, qui ont contribué à faire de cette ournée inaugurale une belle et brillante fête.

musée est très satisfaisant puisque depuis son ouverture, il y a un mois, près de 1 500 personnes l'ont déjà visité.

Rappelons qu'il est ouvert, les Lundi. Mercredi Dimanche, de 14h 30 à 18h.

Rappelons que son fonctionnement (notamment l'accueil et l'accompagnement des groupes) étant assuré par les membres des associations, en partenariat la municipalité, avec volontaires sont invités à se JP manifester auprès de HERBERT, qui se fera un plaisir de leur indiquer "vacations" encore disponibles sur son planning, l'objectif étant bien sûr de l'ouvrir tous les iours de la semaine.

La prochaine étape consiste à organiser la "boutique musée", qui permettra aux visiteurs, à l'instar de ce qui existe dans les autres musées, d'acquérir des souvenirs ou d'obtenir des compléments d'information sur ce qui est exposé: livres, affiches, cartes postales, produits dérivés fabriqués sous licence.

## **DUNKERQUE**

La réunion qui a eu lieu en autour début d'année Christian VROLAND, dans les locaux du Musée Portuaire de notamment Dunkerque, a permis de constituer le bureau personnes composé des suivantes: Lucien DAMMAN,

nombreuses rencontres avec des

porte-conteneurs en opération.

Jean-Marie DAMAREY, Marie-Paule DAROUX, Thérèse DEBYSER, le Commandant DEVEAUX, Simon DUBUIS, Pierre DUMONT.

Le nouveau Conservateur du Musée portuaire, Alexandre DELARGE, s'est déclaré très favorable au développement d' une étroite collaboration entre l'Association et le Musée.

Le bureau a mis au point un programme de travail comportant un recensement ainsi qu'une collecte de documents et d'informations sur la vie de l'Agence Générale des MESSAGERIES MARITIMES depuis 1950.

### **MARSEILLE**

A l'occasion de l'escale du "Norway", le 25 Mai, une visite du paquebot sera organisée pour les 100 premiers adhérents qui en feront la demande auprès de Jean LIOTARD.

A cette occasion, Eric GIUILY inaugurera le local mis à la disposition de l'Association par la SNCM.

## **BORDEAUX**

De même, à l'occasion de l'escale du "Norway", le 3 Juin, au Verdon, une visite du navire est prévue en petits groupes, pour centaine une participants. Le Port autonome, l'Agence CGM, le Crédit Maritime pourraient être associés à cette manifestation. dans des conditions qui restent à préciser.

Rappelons que l'Association participe à l'animation de cette croisière sous la forme de Conférences, et de présentation d'un film retraçant l'histoire des vont pouvoir paquebots. cimaises des

## **FONDS OBJETS**

L'inventaire détaillé de nos collections doit être poursuivi (notamment dans les secteurs de l'argenterie, des affiches, des cartes postales).

Les bénévoles parisiens viendront prêter main-forte à leurs collègues havrais en vue de cette opération dans la deuxième quinzaine de Mars. Pendant cette opération, le bureau du Havre sera fermé. JP HERBERT prendra connaissance des messages laissés sur son répondeur au début d'Avril.

## FONDS ICONO-GRAPHIQUE

En vue de son émission spéciale sur le Paquebot "FRANCE", FR 3 a sélectionné à Rouen, auprès de l'IRIS, des extraits de films anciens, et procédé aux interviews de témoins de son exploitation passée.

Merci à ceux d'entre vous qui ont accepté de se faire interviewer devant les caméras de France 3 pour raconter leurs souvenirs, et nous en faire profiter.

Le film devrait être présenté en avant-première aux membres de l'Association à une date non encore arrêtée, sans doute en Avril ou en Mai prochain.

Ceux qui sont intéressés par cette présentation n'ont qu'à téléphoner Mardi, ou Jeudi à Suresnes pour réserver des places.

Les 75 affiches données à l'encadrement sont prêtes, et

vont pouvoir figurer aux cimaises des prochaines expositions prévues en 1998.(cf plus loin le programme des manifestations).

## FONDS ARCHIVES

Les travaux de classement se poursuivent. Les contrats des deux Virginie ont été prorogés. Rappelons que ces travaux constituent un préalable indispensable à l'organisation du centre de documentation et à son ouverture au public.

## FONDS MARQUES

Plusieurs "contrefacteurs" exploitant commercialement des noms de marque déposées, sur lesquels l'Association détient des droits, ont fait l'objet de procédures contentieuses. D'autres exploitants ont accepté de signer avec l'Association des conventions de partenariat, de nature à ménager les intérêts des deux parties.

Des procédures comparables ont été exerçées à l'encontre de ceux qui exploitent sans autorisation nos images, sous la forme de cartes postales, affiches, et autres supports.

## VIE DE L'ASSO-CIATION

#### **SOCIETAIRES**

A ce jour, le nombre des adhésions a atteint le nombre symbolique de 1 000.

La prochaine Assemblée Générale aura lieu le Lundi 15 Juin à 17 H, à un lieu qui vous sera confirmé ultérieurement.

#### ORGANISATION

Les premiers entretiens avec les jeunes répondant aux critères définis pour postuler emplois Aubry vont commencer dans les tout prochains jours.

C'est un total de 8 postes (Six au Havre, deux à Paris ), qui vont être offerts à des jeunes entre 26 ans et 30 ans pour assurer des tâches liées au développement l'Association, à l'enrichissement de son patrimoine, et mise en valeur sa l'intention du public.

Parlez en autour de vous de manière à susciter des candidatures!

Pour en savoir plus, contacter Marie-Anne BELIN au :

- 01 46 25 71 39

ou Jean-Paul HERBERT au :

- 02 35 24 19 13

## **MANIFESTATIONS** VENIR OU A L'ETUDE

## Pavillon de la France à Lisbonne

La proposition a été faite à l'Association de participer au Pavillon de la France l'Exposition internationale de Lisbonne qui aura lieu cet été et qui aura pour thème: " Les océans, un patrimoine pour le futur". Diverses formes de participation sont à l'étude avec l'organisme responsable de la DONS préparation de cette manifestation, "Escale en France".

## Salon du livre maritime à Concarneau

Comme en 1997, l'Association sera présente au Salon du livre maritime sous la forme d'un stand, et d'une participation à une Exposition consacrée à un grand illustrateur d'affiches de paquebots ayant beaucoup travaillé pour nos anciennes compagnies, Sandy HOOK.

Des volontaires sont recherché(e)s localement pour aider Dominique BOUDET à tenir le stand.

#### Philexfrance 1999

A l'occasion du 150 ème anniversaire du premier timbreposte français, une exposition philatélique mondiale PHILEX-FRANCE 99, se tiendra à Paris du 2 au 11 juillet 1999, dans le Hall 1 du Parc des Expositions, Porte de Versailles.

Cette manifestation qui accueillera les plus grandes collections de timbres venus du monde entier, ainsi que 300 stands de négociants et d'entreprises postales constituera un événement culturel ouvert au public, auguel l'Association participera, notamment pour rappeler le rôle précurseur des paquebots postaux et des Conventions postales.

Claude LESTRADE a fait don à l'Asssociation de sa remarquable collection d'archives et de documents, qui représente plus de 30 volumes.

Yves POUPARD, (carte d'adhérent N°1), a fait don à l'Association d'un pavillon "Messageries Maritimes" de grande taille, conservé jusqu'à ce jour en excellent état. Qu'il en soit vivement remercié!

Le CCAF devrait compléter les dépôts précédents par une série de photos de navires sortis de flotte.

#### **EXPOSITION**

Une exposition, consacrée au peintre de la marine Jean BOU-CHAUD, (1891-1977), dont les tableaux orientalistes ornaient une des salles à manger du "Normandie", aura lieu du 26 Mai au 26 Juin, galerie Philippe Heim, 38 Rue de Penthièvre.

#### **Association French Lines**

reconnue d'intérêt général

Association pour la mise en valeur du patrimoine des compagnies maritimes françaises Délégation Paris : Association French Lines Immeuble CGM 22 quai Galliéni 92158 Suresbes Cedex Tél: 01 46 25 75 89 Fax: 46 25 78 75 Siège social : Association French Lines Avenue Lucien Corbenux BP CGM 76096 Le Havre Cedex Tél : 02 35 2419 13 Fax : 02 35 25'19 37 Délégation Marseille : Association French Lines 9, quai de la Joliette adresse postale : 61, Bd des Dames 13002 Marseille Tél : 04 91 56 33 55 Fax : 04 91 56 35 11 Délégation Dunkerque : Association French Lines Musée Portunire de Dunkerque 9 quai de la Citadelle 59140 Dunkerque Tél: 03 28 24 05 49 Fax: 03 28 65 06 62